

英皇書院

# 學聲

薪火相傳

第四十四卷  
第一期

出版者：  
英皇書院

編輯者：  
學聲編輯委員會

通訊處：  
香港般含道63A

負責老師：吳惠琮老師

顧問老師：	
(中文版)	(英文版)
林偉宏老師	盧雅儀老師
白建文老師	莫約伯老師
車品妍老師	吳若航老師

總編輯：黃君正—5D

副總編輯：	
(中文版)	(英文版)
謝源—5D	張家浩—5D

編輯：	
朱逸浩—5D	岑健—5D
鄭冠聰—5C	吳宣義—5A
簡顯鑽—5D	黎錦韶—5D
陳首燃—5E	周振忠—4D
馮子游—4D	廖浩丞—4D
陳浩志—4D	

記者：	
馮偉賢—5A	歐陽謙—5A
俞鑑恆—3B	高文軒—2A
何諾熙—2A	

## 編者的話

所謂一元復始，萬象更新。本期《學聲》終於在眾記者、編輯和衷共濟下完成。身為《學聲》總編的我，當然是最滿足的一個。

回想當初，我和一群志同道合的朋友恰似初生之犢，爽快接此重任，當上編輯。待真正著手工作時，方知寫稿、編輯和排版箇中之苦；加上大家都缺乏經驗，屢出現茫無頭緒，不知從何入手情況。幸好有吳老師及其他負責老師殷切指導我們，令我們如久旱遇甘露般重拾幹勁，一步步完成整份《學聲》。我藉此代表編輯委員會，向各位老師致以由衷的感謝。

此期《學聲》的風格以清新簡約為主，內容上既包含了多元智能挑戰營、新組織扶輪社的介紹、各新老師專訪及文憑試中文科卷四者試攻略；也有關於名校Secret及中國文化趣史的文章，務求使各位同學得到心靈上的潤澤、知識上的增長。

最後，冀望各位同學閱畢本期《學聲》後，毋忘向我們提出寶貴的意見，使我們下期以更佳、更豐富的內容與大家見面！

## 校園探秘



自一九二六年創校，我校已歷春秋八十八載。在歷史的洗滌下，偌大的校舍也經歷許多變遷；不少空間的用途已轉變，或已空置。據筆者所見，校園有很多「神秘」的地方，可惜平日甚少深入觀察，故對此瞭解甚淺，只知其一二。為加深對校園的瞭解，我們決定邀請培叔，帶領我們走進我校鮮為人知的幾處地方，揭開它們的神秘面紗。

### 地下高層的雜物間

從校舍正門出發，我們走下其中一側的樓梯，只見培叔逕自走到梯口對面的玻璃門前。我們不禁有點愣住：平日匆匆忙忙的我們，居然從來沒有留意過此處隱蔽的空間。

原來果真「門外有天」——抬首一看，這正是我校正門的旁側；倘若某位路人沿西邊街步行走過我，並好奇而駐足俯視門左邊的洞，就會看到這片空間。它位於東翼及南翼的接壤之處。只見四周都被石牆及校舍建築所包圍，形成一道狹隘的走廊；加上通

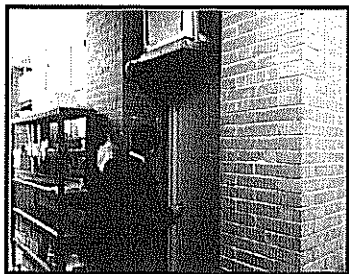
### 培叔昔日宿舍

眾所周知，培叔曾經是我校的駐校校工，現時仍朝夕不辭勞苦的掌匙，負責開關我，校大小上百扇門及管理電源等工作，對我大小事務瞭如指掌，基於培叔在我校服務超過二十年之久，筆者於是提出，希望參觀培叔從前入住的員工宿舍。

宿舍的門口，可能對不少曾經協助搬運簿冊的同學而言，並不陌生；它位處本校健身室正門前方走廊的末端。培叔昂首闊步，就像帶領我們回自己的家一樣。

甫打開門，便是另一道走廊；左側的空間堆疊了很多龐雜之物，有如紙箱、備用垃圾箱；右邊除了一些鐵架外，還有幾扇門。培叔示意，中間的一扇正是他從前的房間。當然，隨著培叔遷出校舍，現時房間已經空置了。

再往前走，便是宿舍的廚房、洗手間及浴間，設備變得老舊，但可見它們一應俱全，相信曾經為培叔提供日常生活所需；儘管還殘存著部份用品，但現已



作為存放雜物的倉庫。

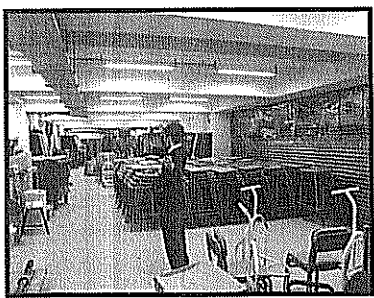
值得一提的，走廊末端是道小樓梯，可以開門通往西邊街。我們看著培叔真摯的目光，聽他娓娓道來分享過去居於宿舍的歲月：由於學校的保安理由，般咸道正門在星期日不會開放。以前如有老師星期日回校工作，通常會先聯絡培叔，陪叔會先於西邊街等候，再讓老師於該門口進出學校，不難想像他以前的駐校生活是充實而又滿足的，更突顯培叔與教職員的關係不俗。

### 新翼地庫

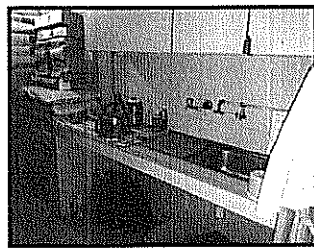
參觀過雜物間及地下宿舍後，校園已罩上濃重的夜色，顯得份外寧靜。閒談間，我們走到活動室右邊的梯口；放眼望去，樓梯間一片幽黑。一想到培叔即將帶我們進入「校園禁地」——新翼的地庫，此情此境，我們實在有點興奮。

筆者曾聽說過，在興漢道有一車位可供本校校長或資深老師泊車之用，這位置現在正是新翼地庫。

拐了一彎，經過兩重的門，我們終於能一覽昔日的學校停車場。這裡面積確實很大，地庫設計呈長方形，足夠停泊五至六架私家車；從入口看，左側是一排房間，右側是大塊空間，雜物星羅棋佈卻又整齊有序放置著，主要是課室桌椅、長桌，甚至開放日不可或缺的活動壁報板。培叔還特別提到，其中一個房間中有好幾個鐵櫃，皆放著歷屆學生的記錄表，可謂我  
校「重地」。

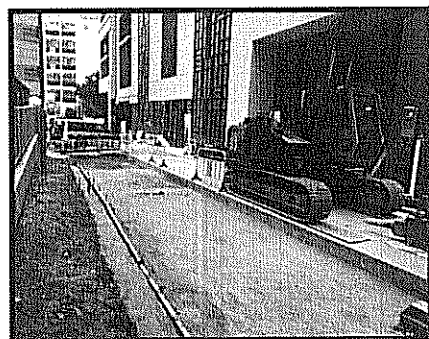


地庫的所有門，包括從前供車輛出入的鐵閘均被鎖上。為增加我們對地庫的認識，培叔還特地開啟鐵閘的側門。出面便是興漢道的工程地盤，正重新鋪設馬路及行人路。我們還發現，原來我院校舍與旁邊舊樓，只有一巷之差；恐怕我  
校的鐘聲甚至同學的嬉戲吵鬧聲，於鄰近居民可能「聲聲入

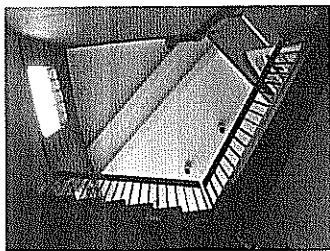


耳」呢！

經過這次由培叔嚮導的校園遊，筆者除了對我院校舍有更深入的認識外，更體會到設施及建築特色的箇中之妙。能夠擁有一所如此地方寬敞、設備齊全同時又歷史悠久的紅磚校舍，實在是英皇一眾莘莘學子之福，我們應該好好珍惜。有機會大家不妨親身尋幽探秘一番，發掘校園的神秘之處吧！  
以下均為筆者到訪過的三處地方之一隅，試就上述文章內容判斷相中為何處！答案置於本頁底部。

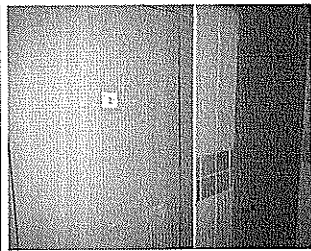


1. 地下高層的雜物間



(甲)

2. 新翼地庫



(乙)

3. 培叔昔日宿舍



(丙)



筆者還看到了不少鮮為人知的校舍特色。試運用觀察力及對校園的認識，辨認這些特色在校園何處！

1. (甲) 2. (乙) 3. (丙)

# 訪專師老生健莊——營戰挑智能多元

有關消防員的電視、電影近年多的是，但是同學們對消防工作的認識，又有多深呢？為了加深同學對消防工作的認識，並希望通過不同形式的體能訓練，來培養責任感和自信，本校特意挑選出多位中四至中五的同學，於二零一三年十月二十八至十一月一日參與為期五日四夜的「多元智能挑戰營」。秋風凜冽，任務艱辛，但同學終於能乘風破浪，其中三位更獲頒「金斧頭獎」、「最佳進步獎」獎項。莊老師作為他們的其中一位負責老師，多日來嘔心瀝血，對同學關懷備至，亦見證同學們的成長。本報記者為此與莊老師進行了一次專訪，與他談談同學活動的得着。

## 一次跳出校園的經歷

對於這個訓練營的獨特之處，莊老師認為在平日的學校生活中，不少同學總是按着時間表循規蹈矩地學習，而這個計劃正是一個擺脫陳規的好機會，能讓同學們在另一個截然不同的世界中，感悟到自己另類的長處與特質。而且能在中學生涯中，接受與真正消防員大同小異的正規體能訓練，對每個同學都是一個畢生難忘、只此一次的寶貴經驗，因此能吸引同學參加。

## 自信心的轉變

談到學生參加前後的分別，莊老師認為同學在參加這個挑戰營後，轉變是可見的。同學以前不論在學習，還是做事上都比較被動。不過活動過後，同學的自信有顯著增強。當問及原因，莊老師認為是訓練營有中四、中五兩級同學參與，而活動過程中需要不同同學分工合作才能完成，這無形中加強了他們的溝通技巧，從而改善他們的自信。此外，訓練營中的都是高要求的體能訓練，當英皇書院的學生都能順利完成這些任務，對他們而言也取得莫大的成功感。

## 責任感的改善

每當提及多元智能挑戰挑戰營，相信不少同學也會想像出這樣一幅景象：一班原來稍欠主動的活躍少年，經過日復日、地獄式的訓練後，終於脫胎換骨、煥然一新，成為一個個既

雄赳赳又自信、自律的學生。莊老師卻覺得同學在「責任感培養」方面雖然有了新的突破，但這畢竟也是個五天的體驗，老師們不會期望同學在營後會脫胎換骨，成為一個截然不同的人。

對於「責任感的改善」，莊老師認為可以分為兩方面：「聆聽」與「承諾」。聆聽即是對別人要求的清晰接收。以前在學校裏，同學經常會抱有「聽不清楚便問同學」的想法，存有依賴的心態。但是聆聽的失敗，往往就是日後工作上的致命傷，有時不會有第二次機會。在訓練營中，任務的指示需要同學們高度集中的聆聽，而且就算聽不明白，也要自己承擔。起初同學們仍保持着平日在校的錯誤觀念，這就往往使一隊人陷入「千鈞一髮」的被罰境地。隨着之後經驗的累積，同學漸漸學會留心指示和聆聽別人的說話，責任感因而有所改善。

而承諾即是聽取指示後的實踐。在這方面，莊老師批評部分同學以前往往對承諾都抱有「選擇性完成」的壞習慣：例如老師要求同學完成一份功課，同學卻認為這只是個建議，不必嚴從。而在訓練營中，若承諾導師的要求，就是「不成功，便成仁」的情形。這對同學遵守承諾方面的確是一個訓練。

通過這兩方面的磨練，莊老師認為同學的責任感絕對比以前要大，這是計劃中埋藏在同學心田的一粒種子，相信在日後必可發芽，茁壯成長。

## 箇中難忘片段

當問及訓練中有沒有難忘片段可以和我们分享時，莊老師的臉上頓時滑過一絲微笑，坦言不想毀了訓練營的神秘感，但想了想，也和我們分享了兩個最難忘的片段：首先，營中對同學的整潔要求甚高，所以同學都把房間收拾得井井有條，證明平日粗枝大葉的「英皇仔」也可以做得很好。而且，同學入營時表現未見成熟，但經過一輪艱苦訓練，到最後離別時大家都整齊齊，非常自律，令他感受到同學經過此營的洗禮後，真真正正成長了。

第二，訓練營的第二、三天，看見除了關注自己儀容整潔外，同學亦培養出領導才能和合作精神。在步操、制服檢閱、清潔營房等情況，他們會不自覺經常提點身邊的同學疏忽之處，每個同學亦漸漸明白自己在團隊裡的長處，通過理性、有效的討論達成成果，自然而然視同學之間是一個整體。他們這舉動不但使莊老師

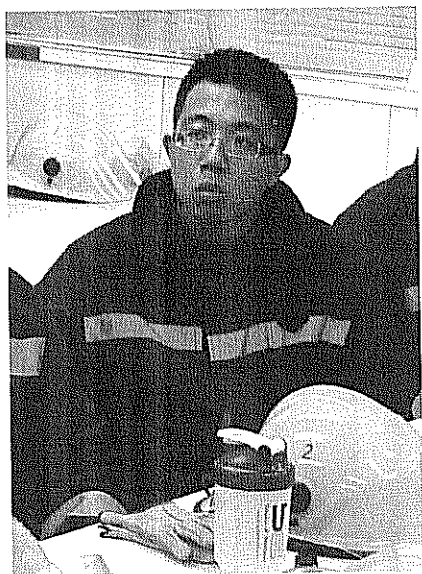
感動，也顯示他們真真正正成長了。

## 指導老師感悟多

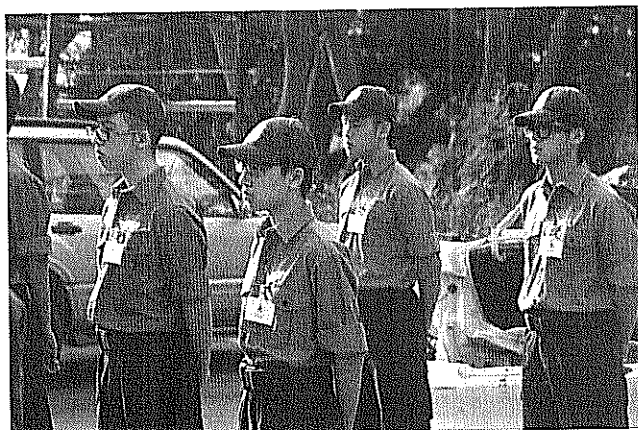
最後，談及莊老師作為指導老師，看見同學在計劃後有所成長的感悟，他不禁閉目淺笑，臉露欣慰之色。作為一名舊生，他覺得參加者彷彿是自己的影子：大家都不是尖子學生，也非校內文武雙全的佼佼者，因此看見同學成長時頗為感觸。

在營上，體會同學學會反思學習，既然這麼艱苦的事情他們也能硬着頭皮熬過去，那往後的困難挫折也就都「小巫見大巫」了。同時，他知道同學在事後欲重溫營中照片，也可見他們的確獲得了一定程度的滿足感。莊老師回憶整個短暫而深刻的計劃，想起同學們初來報到時有欠成熟的打打鬧鬧，到最後親如手足、互相支持、互相提點，都不禁流露出對學生們終於成長的自豪與欣喜。

「我希望這個消防訓練營能帶予同學一個訊息。」莊老師語重深長地道。「當他們活在安逸的當下，世上其實有人在艱苦地奮鬥着。我希望此經歷會在他們心中種下刻苦向上的種子，使他們終生受用。」



莊健生老師在營前亦參加消防教師集訓



同學專心致志迎接每天的大檢閱



# DSE 攻略——中國語文科卷四應試技巧

前言：香港大學教育學院與本校合辦「中國語文科卷四應試技巧」講座，由中國語言及文學部盧萬方教授主講，並邀得聖士提反女子中學高中同學出席。講座後各同學獲益良多，筆者現輯錄講座精要，冀望未克出席的同學也能夠有所裨益。



卷四考核考生口語溝通的能力。很多同學均感戰戰兢兢，感覺卷四不單難以充分預備，亦很難掌握箇中竅門。加上香港考评局於2013年10月公佈，自2014年伊始，中國語文科卷四將取消甲部朗讀部份，只保留乙部口試溝通部份；這致使此卷難上加難，消極的同學甚至考慮放棄預備，專注於準備其他試卷。但盧教授卻提出截然不同之見——一切「盡其在我」。只要理解卷四的運作，要在卷四取得理想的成績，並非如「鏡裡拈花、水中撈月」般困難的。

## 評核重點及佔分

教授指出，輕視卷四的分數，將會使考生

失去中文科「評分五字上的星星」。這並未有言過其實，在短短的十五分鐘討論時間中，卷四足以主宰考生「3A」的中國語文科分數，可謂非常重要。而評核重點如下：

一為「內容表達」，即評核考生內容的質量及語言的運用。緊貼題旨、觀點見解精關獨到與否，以及引伸、綜合、闡釋、整理、澄清等技巧的運用均影響內容。而語言方面則要求考生運用精準的用語、合適的語調及條理分明。

二為「應對態度」。應對乃考生處理互動交流的能力，考生回應別人、銜接話題、引導討論、刺激言路的能力皆為評分考慮。至於態度，則在乎考生的積極性及禮貌，例如積極發言、尊重他人發言和眼神及動作交流等。

## 題目類型及特質

卷四的擬題理念，旨在貼近中六學生的常識範圍，從校園生活、社會時事、流行思想、中國文化等方向命題，考核考生識見及涵養；亦有附設閱讀材料，啟發考生思考。

題型可分為四類，以下為斷定各題型之關鍵字眼：

- 一、爭議題：「你同意嗎？」
- 二、協商題：「試討論並達成共識。」
- 三、溝通題：「你認為……」、「你有什么意見？」、「試談談你的看法。」
- 四、評論題：「試評論他們的看法。」

## 正確解題

要正確理解題意，可從兩大導向出發——情境及任務。

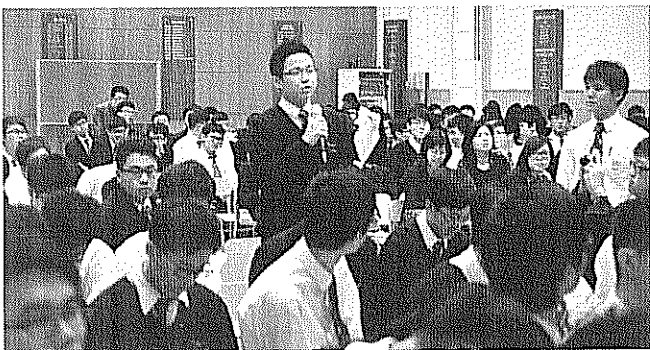
情境方面，考生首先須掌握題目中的關鍵字。例如「有人認為香港的大學教育應該普及，你同意嗎？」中「大學教育」、「普及」

兩詞，共同決定了題目的意思，考生須牢牢緊貼這兩個概念。緊接著是要釐清概念之間的關係。就著上述題目，考生宜就大學教育的性質、重要性、普及推行的可行性及社會各界的外在因素等，回應自己同意或不同意的立場。另外，部份題目會預設處境，例如場合（學校、學會、組織）、身份（成員、代表、主席），考生必須設身處地，投入情景。任務，亦即題型要求考生進行怎樣的溝通。

爭議題要求考生清楚表達立場，考生須表明自己乃同意、不同意或就情況而定的立場。爭議並非辯論，但考生應為爭取支持而努力，交流過程須具較強說服力。

協商題，是所有題型當中最難掌握的一類。考生需要就同一議題，在互動和諧的氣氛中表達自己的立場，聆聽討論的分歧；一方面提出理據說服他人，一方面要留意他人的理據是否比自己更有說服力，必要時擇善而從。協商題旨在疏導爭議，達成共識。倘若組員經努力後仍未能達成共識，就某項指標或準則達成共識，或顯示達成共識的意圖，已符合要求。

溝通及評論題，均需考生拓展討論角度及層面，交流意見；不宜只局限於同意與否，而要分析問題成因及解決方法。唯評論題要求立場更鮮明，要清楚交代是



非曲折、好壞對錯，深入分析，清楚說明。

### 例題舉隅

「為鼓勵香港市民多做運動，政府擬選擇一種運動作全民推廣。你認為以下哪一項最為合適？試討論並達成共識。」

◎ 太極 ◎ 游泳 ◎ 遠足

（閱讀材料一：【本報訊】一年一度的「渣打馬拉松」是皇港舉辦的國際運動盛事，不過有人認為不少香港人僅抱「湊熱鬧」的心態參賽，未能真正愛上這項既孤獨又富趣味性的運動，所以這項活動並不能改變香港人的運動習慣。  
閱讀材料二：全民運動日海報）

——此題為協商題。同學應磨合矛盾，嘗試就最少一項標準或結果達成共識，或顯示共識意圖。

——題目提供的處境是「鼓勵市民多做運動」，要求考生三選一作全民推廣。

題中的三項運動各有特色，優缺點而易見。討論的焦點應要放在比較何者最合適作全民推廣，並非哪項運動最佳；而考生根據什麼準則作出比較，猶為關鍵。標準很多元化，可以是考慮老幼咸宜、場地設施、可持續發展性、政府資源、趣味性、可行性、有效性、風險等。

### 口語溝通非辯論

最後，顧名思義，口語溝通並非一場辯論比賽，考生各自表述時，固然要為自己的觀點鋪陳理據，也要毋忘以正面的態度回應其他考生的觀點，隨時作出補充、修訂及引伸，共同締造積極和諧的言論氣氛。過程中，亦應從多角度思考問題，得出更深層的理解。要記著，無論堅持己見、附和別人、擇善而從或是共同建構一個新的看法，皆可視為一種得著；當

然，倘若連監考官亦受益，這將會有利於全組的分數！



本校陳校長致送紀念旗予聖提反女子中學校長、副校長、港大教育學院院長和講者盧教授



兩校中文科主任、陳校長與講者合照

## 趣史專欄

——揭開三國時代「赤壁之戰」鮮為人知的神秘布幔

前言：《三國演義》為中國四大名著之一，當中的人物

事蹟，一直為世人所傳頌。我很多同學也對這著作非常著迷，中五同學更需於「名著及影視改編作品」選修單元，閱讀《三國演義》中有關赤壁之戰的情節。然而，此書某些情節因與歷史不符而為人所詬病，有見及此，本報特設此專欄，通過參考正史，為同學釐清書中的一些謬誤。



三國志

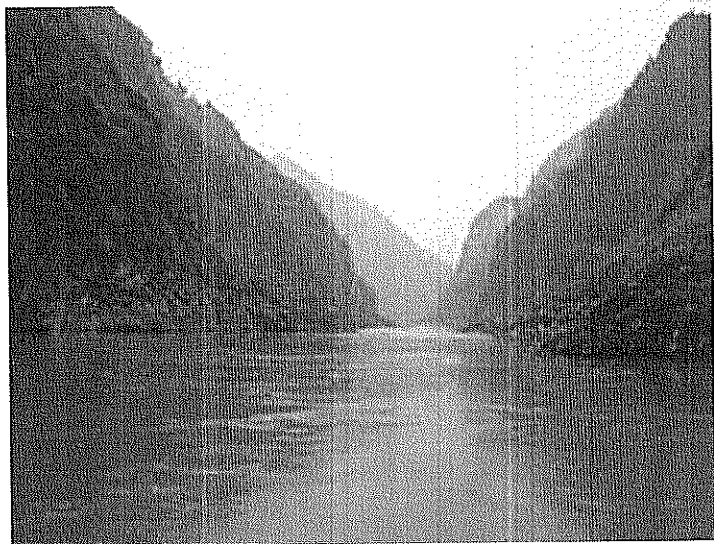
三國鼎立，風雲變幻，源於東漢末年的「黃巾之亂」，導致各地方政府擁兵自重，群雄割據的情況出現。曹操在官渡一役後雄踞北方；孫權獨佔江東一隅；而劉備在孔明的輔助下亦相繼崛起。本來曹操與另外兩方實力懸殊，直至轉捩點——赤壁之戰的出現，扭轉了三國形勢。

然而，大家對赤壁的認識，大多建基於元末明初的文學家——羅貫中所著的《三國通俗演義》；惟《三國演義》的內容雖以真實歷史為藍本，但當中仍不乏虛構或是被誤解的環節。故此，筆者亦將在下文，為讀者解構赤壁不為人知的秘聞。讀者或能從中得到點滴饒有韻味的啟示。

### 三國演義與三國志

關於火燒連環船，《三國演義》有這樣的一段記載：「二十隻火船，撞入水寨，曹寨中船隻一時盡著；又被鐵鍊鎖著，無處逃避。但見三江面上，火燄風飛，一派通紅，漫天傲地。」書中亦提道，諸葛亮隻身前往江東，舌戰群儒，並成功以激將法說服周瑜、孫權與劉備聯合抗曹。他更在七星壇借取東風，以助周瑜大軍逆流而上，以火攻大敗曹操虎狼之師。

然而，《三國演義》只是一部小說，其內容三分未能盡信，較為可信的史料應該是出自陳壽筆下的《三國志》。此書整合和補充了三國的歷史，分為《魏書》、《吳書》、《蜀書》三卷，而在這本公信力較強的史書中，亦的確有提及火攻赤壁一事。但這段名垂青史的世紀



長江



上圖為相傳中的赤壁古戰場，亦即曹操和孫劉聯軍合戰之地

之戰，卻只在《吳書·周瑜傳》中略為提及；別的史書如《黃蓋傳》、《諸葛亮傳》，以至《魏書》、《蜀書》均未有提及。

按常理而言，火燒曹軍百萬雄師這件事，足以改寫歷史，致使天地煥然，是否理應記載一

下？遺憾的是，並沒有任何相關的記載，卻只得《周瑜傳》自說自話，是否有點稀奇？可能有讀者會說，赤壁中周瑜是主將，別的只是參與，故此省略；但黃蓋為苦肉計而獻身，貢獻可媲美周瑜，為何隻字不提？筆者對此點有所保留。

### 火攻的可能性

唯一提及火燒連環船的《周瑜傳》，是這樣記載的：「今寇眾我寡，難以持久，然觀操軍船艦，首尾相接，可燒而走也。」意即周瑜因敵眾我寡的形勢憂心忡忡時，突然靈機一觸，想到火攻之計。其記載貌似與三國演義不謀而合。關於火攻的細節，三國演義有後續的延伸記述——由於孫劉兩軍位處長江下流，在逆流逆風的情況下，要奇襲上游的曹軍，實在很難；幸虧諸葛亮開七星壇借三日東風，克服了逆風的障礙，成就了「七星壇借東風，三江口周瑜縱火」。

矛盾就出現在此。首先，以長江這個特殊的水勢環境而言，要逆流而上，即使有風力推動，也極難做到像《周瑜傳》所提及的「船去如飛」。在中國歷史長河裡，提及長江的次數猶如恆河沙數。例如數十年後晉滅吳之戰中，晉軍從長江上游順著水勢往吳國發起攻勢；儘管吳軍以碩大的鐵鍊攔阻，但水流沖力依然助晉國水軍將鐵鍊輕易擊碎，可見長江水流極度急湍，內含斷金碎玉之力。此外，杜甫的「不盡長江滾滾來」、李白的「千里江陵一日還」，均見證長江水流之急。試問周瑜的戰艦又怎能做到「船去如飛」，飛快得連大謀略家曹操亦來不及設防便馬上撤退？

憑藉事實推論，孫劉在赤壁致勝的關鍵實非火燒連環船。《三國志·魏書·曹操傳》指「公至赤壁，與備戰，不利，乃引軍還」；另一節也提及「軍中大瘡，吏士多死者。」反之，《蜀書》亦與《魏書》口徑吻合：「與曹公戰於赤壁，大破之，曹公引歸。」從上述可見，赤壁真正的決勝，可能在於曹軍疫病蔓延、劉備與曹操的對役。

### 赤壁的真實

但若然火燒連環船確由孫吳所虛構出來的，

那目的又何在呢？其中最大的可能性，筆者相信是出自孫權對荊州的慾望。在三國時代，群雄各起，馬步三軍，為的都是壯大勢力；而孫權當然亦不例外。當曹操南征失利，引殘兵回許昌時，留下的便是荊襄九郡。荊州地大物博，經濟發展蓬勃；而且地處中原中心，四通八達；加上與吳國接壤，孫權對之早已垂涎三尺。要取得荊州，孫權必須提供佔取它的正統性及合法性，以釋除民間疑惑，在競爭對手蜀國面前顯得名正言順。故此，孫權很有可能為此編造周瑜火攻、黃蓋苦肉計等偉績。而且恰巧，全部事情都只在《吳書》所著，孫權令史官如此編寫史書亦不為奇。

儘管三國赤壁之戰的真實性存疑，但筆者希望在此補充；火燒連環船的情節確實曾出現於我國的歷史長河——乃清末清初的農民起義，亦即演義作者羅貫中所身處的時代。朱元璋與陳友諒爭奪中原大權，雙方爆發了一場水戰。當年之戰，戰場位於鄱陽湖。陳友諒同樣以鐵鍊繫穩船隻，但由於當地水文環境異於長江，水流較緩，結果朱元璋的火計成功得逞。朱元璋亦得以稱霸中原。

火燒赤壁到底是事實，是孫權的陰謀又或是後人杜撰而今依然眾說紛紜，相信各位英皇仔心中也希望赤壁之戰的奇功偉業並非子虛烏有，畢竟赤壁之戰這段神話為三國歷史起了畫龍點睛之功。而不論此戰孰真孰偽，曹操的確在南征時飲恨而歸，促成了三分天下之勢。

下一期學

聲，筆者將會繼續和讀者們一同揭開有關三國的其他神秘面紗，從另一個角度細味這個引人入勝的大時代！

特別鳴謝

英皇書院家長教師會

贊助排版及印刷費



## 梁栢然老師的訪問

新學年，相信同學已留意到學校出現了好幾張新臉孔，當中一位手持通識課本的男教師，他就是我們的通識老師——梁栢然老師。

梁老師早在他中六的時候已立志成為一個教師。當時他受幾位啟蒙老師的悉心教導，獲益良多，同時意識到一個老師對學生往往會有終生正面的影響，於是決定通過教學回饋社會和下一代。



梁老師在英皇書院任教通識，要求同學有多角度分析事物的能力，但原來梁老師是中文系出身，昔日主力任教中文科；在學生時代，他最感興趣的科目卻是中國歷史，問及原因，他不假思索便答道：「其實中文與歷史之間的關係密不可分，我從小就喜歡歷史，後來亦都喜歡中國文學，所以大學選讀中文系。許多人以為讀歷史只需背誦，但其實不然，歷史往往是一面鏡子去反映現實世界，著名英國首相邱吉爾曾說，他並不是政治家，只是一個歷史學家。」梁老師表示歷史是以人類經驗去啟示現代社會，其實與通識科十分相似，也是他享受教授通識的原因。

英皇書院是中西區名校，當我們問梁老師最初加入英皇這個大家庭，對學生的初步印象時，

他臉帶笑意回答：「我剛知道自己來這家學校任教時，因為學校的名氣，第一個反應就是『英皇啊！』他認為能進入英皇的同學都是精英、十分聰明，只要認清目標，願意將心思投入學習，每一位都可有不錯的成就。」

近年師生關係由傳統的以師為尊漸漸演變為今日亦師亦友的關係。梁老師表示這關係需要雙方努力才能維持：「我認為老師與學生之間的關係很複雜——有時候，老師嘗試釋出友善的態度，但同學往往不自覺地挑戰了老師的底線，同學未必是有意，但正是一些無心的過火行為，會令這種亦師亦友的關係受到破壞。」對於這一點，梁老師自己也有過一番深刻的體會：中六時的班主任一方面是他的老師，同是亦是他的學長，更曾是他那一班的領袖。他們跟這位老師的關係起初「亦師亦友」地相處，但最後卻仍是無法拿捏其中的平衡點而不歡而散。梁老師認為，雖然老師有師尊，但不想用嚴厲的態度，所以他傾向較為輕鬆，互相尊重的相處方式，去尋求當年抓不住的平衡點。

希臘神話有一則關於西西弗斯的故事，講述西西弗斯因為得罪天神，被罰要將大石推上山峰，但當石頭到達山頂卻又會滾下來，天神用這種無盡的循環去作為懲罰，但是有一種說法，神不是用「推石頭上山」作懲罰，而是用一種思想上的懲罰，「不斷的推石頭很痛苦」作為懲罰，所以後來西西弗斯想通了這點，將推石頭上山當作享受、當作鍛鍊，他便不再受到懲罰。梁老師借此故事去勸勉英皇同學，讀書當然會遇到困難、挫折，但我們應視作鍛鍊，享受其中過程，對知識熱切追求。心態決定境界，同學在未來可走得有多遠，可能正是決定於這微小的心思變化。

## 郭子芳老師的訪問

郭老師是二丙班班主任，任教中二級中史及中二至中五級中國語文科。

問及她當老師的資歷，她笑言：「我畢業於香港中文大學的中國語言及文學系，畢業後曾在一間

男女學校執教過。」郭老師執教的時間雖然稱不上長，但堅持「有教無類」的教育理想，令人敬重。

### · 男校與男女校有別

郭老師坦言在男女學校任教時，文學閱讀的風氣較盛。由於女孩子較文靜、斯文，相對有耐心閱讀中國古籍經典，加上選讀文科的同學較多，在此濃厚的文學氛圍熏陶下，常見同學埋首於中外名著。「相比起女生，男生較好動。他們在餘暇時間聚首閒談，話題多圍繞運動和科學，閱讀範疇也較熱衷於時事政治，反而對文學和語文的興趣和專注力稍遜。因此透過閱讀或其他方式接觸語文的時候，女孩大多司空見慣，而男孩則感到無從入手。」但郭老師亦指出男生這種開朗自信的特質，往往令男校體現出一股積極鼓舞、互相砥礪的氣氛，其班級的團結力量尤其令人印象深刻。

### · 學習語文的方法

鑑於現時社會普遍認為香港學生的中文水平偏低，郭老師認為要改善這種情況，歸根究柢始終是要提升學生對語文科的興趣。她建議學生從閱讀方面著手，多閱讀不同類型的書籍，從中找尋自己對閱讀的興趣，然後培養成習慣。



「學校向來有早讀課，而早讀課中又有不同的範疇、不同科目的閱讀教材，例如地理、旅遊、科學等。若同學對中國文學有濃厚興趣，應該主動探索。」

郭老師又建議學生學習中國文學應從自己的興趣著手。她指有些同學喜歡探究，有些同學喜歡創作，每個人喜歡的都不盡相同。他們可以閱讀不同類型的書，但最重要的還是選擇本適合他們的書。「有些同學是不怕沉悶、喜歡文學欣賞的。他們可以選擇閱讀古文的白話翻譯本甚至是原文。從閱讀高深的古文中發掘更多『文學寶藏』，以加深他們對文學的認識。有些同學比較愛好創作，可閱讀文學小說。文學小說除了給予他們創作的靈感外，他們還可以摘錄小說中的文學佳句，提升他們的語文知識及寫作能力。」

#### 對英皇仔的期望

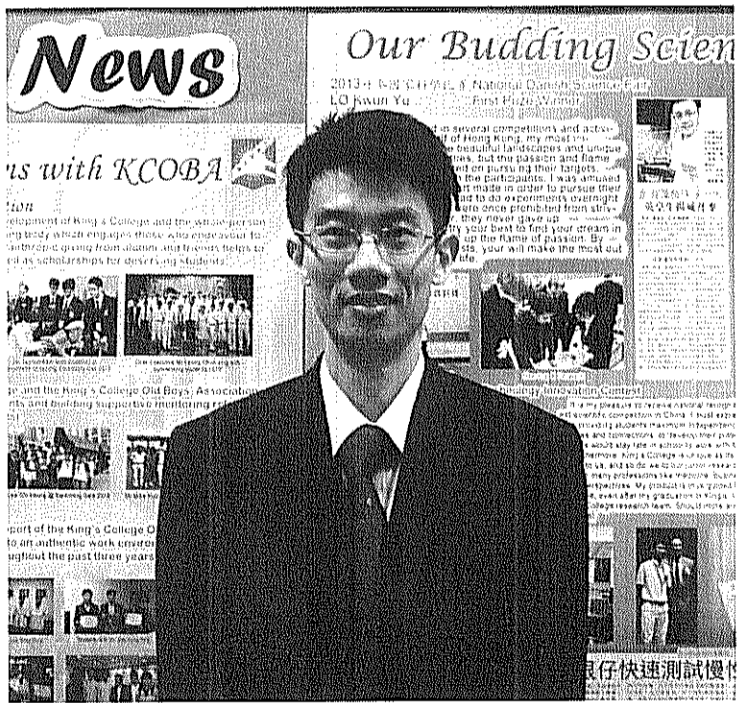
「英皇書院的學生的確很聰敏、想像力豐富、學習能力高。」從這句話可見郭老師對「英皇仔」的了解。郭老師覺得「英皇仔」若能對文學或語文放更多心思，便能更上一層樓。「學生應培養良好的閱讀習慣、多聆聽及了解身邊所發生的事。只要持之以恆，改善自己的學習態度便並非難事。當然，『讀萬卷書不如行萬里路』。除了個人養成閱讀習慣外，我還建議學生參與一下學會的工作坊，學術性的分享會等等社交活動，擴闊自己的眼界。」

### 曾子峯老師的訪問

曾子峯老師是本校新任職的老師，負責任教中一級中史科、中二和中四級中文科，以及中一至中三級普通話科。在訪問的過程中，筆者發覺曾老師不單溫文爾雅、文質彬彬，對教學更是充滿熱忱。

#### 對英皇學生的觀感

與很多香港人一樣，曾老師一直覺得英皇書院是一所「平民學校」，就如無花果樹似的樸實



無華。「很多英皇的畢業生都是基層出身。他們艱苦奮鬥，最終透過知識改變命運。」曾老師加入英皇大家庭，希望秉承傳統，把知識傳授給基層學生，引導他們培養良好的品格，藉此以生命影響生命。

工作了幾個月，曾老師留意到學生學習態度的問題。他認為英皇學生是有能力做好的，只是缺乏興趣，不知從何入手而已。他以嬰兒作比喻，嬰兒最初不會走路，要不斷嘗試爬行。老師的角色就像父母，要對學生有合理的期望，在適當的時候從旁引導，不斷加以鼓勵，這樣學生才可愈爬愈遠，最終獨立行走。

#### 教導學生的方法

為了幫助學生，曾老師的教學方法有別於傳統。在他的眼中，訓練學生的語文能力應從整體出發，聯繫日常生活的經驗，而不應盲目操練歷屆試題。他從男生的讀書特性入手，採用戲劇教學法創設情境，引導學生代入角色的內心世界。例如他曾在課堂上引入西方的一齣讀劇場「(Readers' Theatre)」，鼓勵學生以戲劇

方式學習文學，避免他們以二手資料取代個人對文學作品的深層體會。他要求學生閱讀吳敬梓的《范進中舉》及魯迅的《孔乙己》後，在課堂上分組改編及親自演繹劇本，比較同一主題下的不同篇章，並分析古今讀書制度的異同。學生手拿劇本，以書面語朗讀即可，不用背台詞，主要以聲音傳情達意。道具、服飾、燈光、音樂等舞台輔助元素須減至最低。劇場後，他透過不同的延續活動（例如定格、內心獨白、良心小巷、坐針氈、小組討論、同儕互評與自評等），引導學生深入了解課文的深層意義。曾老師運用戲劇教學法正好重現文學作品的情境，讓學生停下來消化所得，親身體會作者的情懷，藉此提升學生在高階思維方面的能力。

#### 教學以外的語文活動

曾老師專長於中文科教學之外，原來他亦是朗誦高手。他從中學開始參加朗誦比賽，大學時加入香港大專普通話朗誦社，過往七年先後在香港、深圳、珠海、台灣和北京等地多次表演集誦。他渴望朗誦這門藝術可以由學生薪火相傳，所以他曾在課內舉辦小型的朗誦選拔及欣賞會，放學後更經常訓練同學朗誦。有趣的是，他會與學生一起參加朗誦比賽，在賽後互相檢討交流，促進師生之間的關係。

此外，曾老師是中辯學會其中一位負責老師，訓練中文辯論隊成員，並特意抽空擔任第二屆「思辯盃」全港中學生辯論比賽的評判。他秉承中辯學會傳統，注重培育學生的思維能力，讓學生多累積實戰經驗，以他人之長，補一己之短。同時，他希望為辯論隊注入新血，故引導初中同學觀賞實際的辯論比賽，並與同學分析正反雙方的優劣。憑著中辯學會各負責老師和辯論隊成員的努力，他們已成功進入「思辯盃」決賽。

「每個學生都有閃光點，只要加以發揚，學生總會有進步。」曾老師就是秉持這份信念教學。他勉勵學生在人生路上，無論遇到任何困難，都不要輕言放棄。跌倒後要嘗試爬起來，揚一揚身上的灰塵，繼續走下去。他堅信學生會有「青出於藍而勝於藍」的一天。



Old boys new boys  
winning glory  
We ourselves must  
write the story

Vol.44 No.1

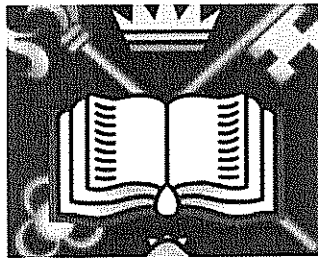


PAGE 1

## SECRETS PAGE

### 1. Introduction

The hit trend of Secret pages started long before the establishment of 名校 Secrets. Today, 名校 Secrets handles approximately 2000 posts from students of different elite schools every day. You may also have posted something personal or emotional on the page, but how much do you really know about this recent trend?



Actually, the idea of exposing secrets online was started by a group of foreign college students. It was not popular in Hong Kong until April, 2013 when the trend finally hit Hong Kongers and soon spread frantically like a disease.

The administrator collects a wide variety of posts from different people and posts them onto the page after assuring the content is not too offensive. The contents of the posts vary and many people get to enjoy their little guilty pleasure by reading them.

Have you ever posted anything on the page? Do you want to know more about this trend? We have got the news for you!

### 2. Reason for its popularity

Perhaps you wonder why the page becomes so big and popular? Here are some possible reasons:

As the names of authors need not be specified to the administrator in order to post the contents, no one really knows who actually writes the posts. People feel secure when they speak their hearts out on this page. Moreover, there are many things that people do not tend to say out loud in daily life: Who would dare reveal his feelings to a girl in public? Who would dare accuse the school for certain unfavorable policies under the nose of stern and solemn teachers? It is a platform for people to let out their grudge and emotions, without being afraid that they would get caught or live under immense pressure afterwards.

Readers also play a major role in shaping this unstoppable trend in Hong Kong. People find reading these posts entertaining as people seldom talk about love, frustrating conflicts with best friends or even breakups during face-to-face interactions. The fact that the page provides a perfect spot for confession attracts loads of people who are eager to read these confessions. Readers may also receive advice and useful information by reading the posts. In some circumstances, they can also offer help or advice by commenting on the posts, possibly making some friends during the process. Sympathy is also a powerful factor. People feel the same way when they know about others' encounters.

However, above all, what attracts users the most lies in the power

of anonymity. People like the feeling of constant guessing: Who is this confession about? Could it be an apology from my best friend? No one can be sure of who's complaining or who's making a mistake any more. They can only guess. The mist of uncertainty is definitely a gust of fresh air and excitement for people.



As we have mentioned above, there are approximately 2,000 posts sent to 名校 Secrets in one day. The stories of all these posts are not the same, however, they can still be divided into different types. We have sorted out seven types of popular posts:

#### 1. Love Post

It is one of the most common post types in 名校 Secrets. These posts are being uploaded almost every single day. Most commonly, a love post is from a student of a single gender school to a student of another single gender school. Surprisingly, most of these posts are from the students of different girls' schools instead of from boys' schools. Sometimes, the message is posted with a picture or a photo provided by the secret's provider.

#### 2. Fun Secrets

Ever since the establishment of the page, students from different elite schools provide fun secrets of their schools to the page. The posts about those schools with longer history are often about the rumors of the schools in the wartime. Also, some traditions and special names of the schools are very interesting.

#### 3. Daily School Life

Students of different elite schools love to share the funny things happened in their classes. They like to share some hilarious conversations between students or between teachers and students. Students also share their study journeys: They may talk about the problems they encountered in their studies while the graduates may share their own experiences on studying. It is so often

for students to express their worries for tests or examinations, especially the S. 6 students who are going to sit for the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination.

#### 4. People Searching

There are quite a few elite schools in Hong Kong. It is so easy for you to see a student from one of those schools on the street. What can you do if you want to find an old friend of yours but you have lost his or her contact for a few years? This page helps. Many students use this method to look for someone they met on the street or in an event or old friends of theirs.

#### 5. Social Phenomena

On the page, you can often see posts about ABC (American-born Chinese) or the Tiananmen Square protests of 1989, commonly

known as the June Fourth Incident. These posts show the students' care and concerns for society and themselves.

#### 6. Family and Relationships

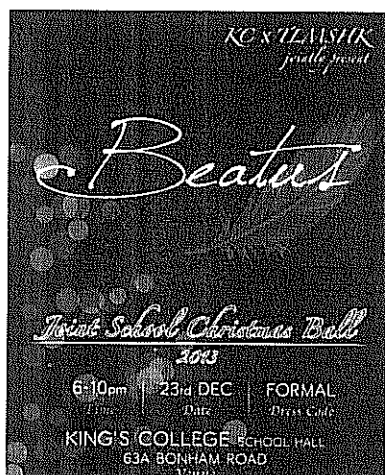
The page offers a platform for students to express some emotions related to their family and friends. Students could share similar thoughts with each other. Meanwhile, some even tend to seek for valuable advice from their peers.

#### 7. Hot Issues of the Time

Students from different schools may experience something similar. These popular topics help students find friends with the same interests. There are quite a number of topics that students used to share on the page, such as the TSA for S.3 students, a video clip about a special solo verse performance and the Christmas balls organized by different schools.

---

## Christmas Ball-Beatus 2013



Being one of the most exciting activities in King's College, the Christmas Ball not only attracted attention from senior students, but also junior ones. This academic year, the Christmas Ball was held on 23rd Dec 2013 in the hall of King's College.

The theme of the Christmas Ball was Beatus, which means blessings. The organizing schools

were King's College and True Light Middle School of Hong Kong. There were over a hundred participants from these two schools.

The girls entered the main entrance, receiving feather-like pendants, stepping onto the red carpet and being led to a well-decorated hall filled with violet light.

The Ball started at 7 p.m. and ended at 11 p.m. Three dancing sessions were arranged with light refreshment. Services, like rose-selling, photo-taking, honeyed word projection were provided.

There was first a matching game for each participant to get their partners, followed by the first dancing session. After that, a promotion video clip on how a boy and a girl met in a coffee shop was shown. They were the lead dancers of the Ball that night.

During the second dancing session, participants were free to search for their own partners and invite each other for a dance. This was also a hard-earned chance for students from two different schools to interact with each other and build up a wider social network.

The Prom King and the Prom Queen were selected after the second dancing session. Girls formed a large

inner circle while boys surrounded them. When the Prom Queen was about to be elected, the girls were asked to close their eyes while the boys went around and fastened a colorful ribbon onto the wrist of the girl they liked. The Prom King was elected by the same way except the colorful ribbons were replaced with feathers. Then the girl and the boy who held the most ribbons and feathers were the Prom King and Queen. They were asked to have a dance on the stage after the election.

The Organizing Committee members found this year's Christmas Ball an opportunity in a million to build themselves all rounded young men. They polished their interpersonal, organization and communication skills through organizing the Christmas Ball. For example, lighting effect and decorations were a challenge for the Organizing Committee as they have little experience in handling problem of this kind. They were required not only to communicate with other Organizing Committee members but also technical teams to ensure the decoration works could be done in the best order.

They also emphasized that their organization skills were strengthened through budgets planning and duties allocation. They needed to make both ends meet by carefully controlling the expenses on souvenirs and decoration while anticipating the revenue from selling tickets. A healthy financial account was of upmost importance. Division of labour was another crucial task. Each person in the committee was well informed of their own jobs and duties were assigned based on their interests.

The Organizing Committee described this year's Christmas Ball as a historical moment as King's College was the organizing party for joint-school functions again after seven years' hiatus.



## Christmas in the Air – The English Society Celebrates Christmas with Us

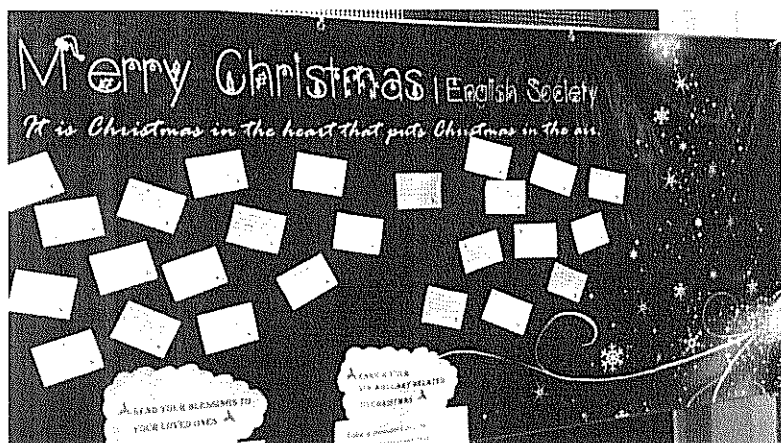
‘To inspire, to foster, to prosper.’ The English Society has long been committed to nurturing students’ enthusiasm for learning English. With Christmas just around the corner, the English Society provided a variety of English-related activities for students to learn beyond-the-book.

Crossword puzzles were provided for students to enrich their vocabulary items related to Christmas. Christmas carols and English songs were broadcast to provide a relaxing and festive atmosphere for students to expose themselves to English as well. Yet, the highlight of the Christmas celebrations was the Christmas Blessings. Students could send their greetings and appreciation to their beloved ones by writing blessings which would be posted on a display board. Numerous students were attracted to express their wishes and blessings through this activity. Most of them thanked their teachers for the inspiring lessons while some students blessed their family members in the coming year.

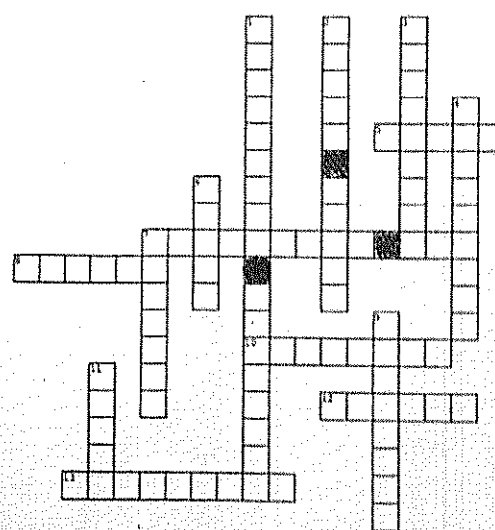
‘Many schoolmates seem to have forgotten the meaning of Christmas. I think it actually provides us with a chance to strengthen the bonds with others. With the daily hustle and bustle of our lives, people’s relationships with one another are becoming more distanced. Why don’t we make use of Christmas to show our

care towards others? That’s why I would like to organize such an activity to rekindle our intentions to care for others. As the famous saying goes, “It’s Christmas in your hearts that puts Christmas in the air.”’, explained Martin Sham, the chairman of the English Society.

The English Society plays an important role at our school. As English proficiency has become a prerequisite for many future careers, it is hoped that students can improve their English through the activities hosted by the English Society.



▲ Students’ blessings



© TheTeacherCorner.net Crossword Maker

**Across**

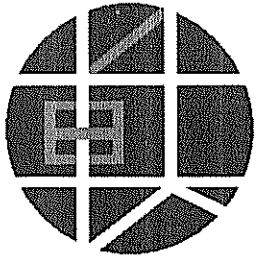
- 5. Father Christmas’ helpers; imaginary beings which are often depicted as small people with pointed ears, dressed in green
- 7. the evening or day before Christmas Day
- 8. a circular combination of flowers and leaves used for decoration purposes
- 10. an object that adds beauty to something; a decoration
- 12. a small wooden trough where animals, especially horses and cattle eat hay from; a place where Jesus Christ was born in
- 13. greetings that you give to people in order to wish something that is very good or lucky to happen to them

**Down**

- 1. a large sock that children leave out when they go to bed the night before Christmas; hoping that it will be filled with presents
- 2. an imaginary being with a red suit and white beard; an old man who brings presents for the good children on the night before Christmas Day
- 3. a plant with white berries, traditionally used as a Christmas decoration
- 4. the small town in the Middle East believed to be the birthplace of Jesus Christ
- 6. happy or showing enjoyment
- 7. a vertical pipe in a house that allows smoke and gases to escape from a fireplace; Father Christmas traditionally enters a house through its chimney
- 9. a deer with large antlers which are believed to pull the sleigh for Father Christmas
- 11. a religious song or popular hymn that people sing at Christmas

▶ Crossword puzzle ▶





## The Interact Club

~ A New Group Heading for an Excellent Start ~

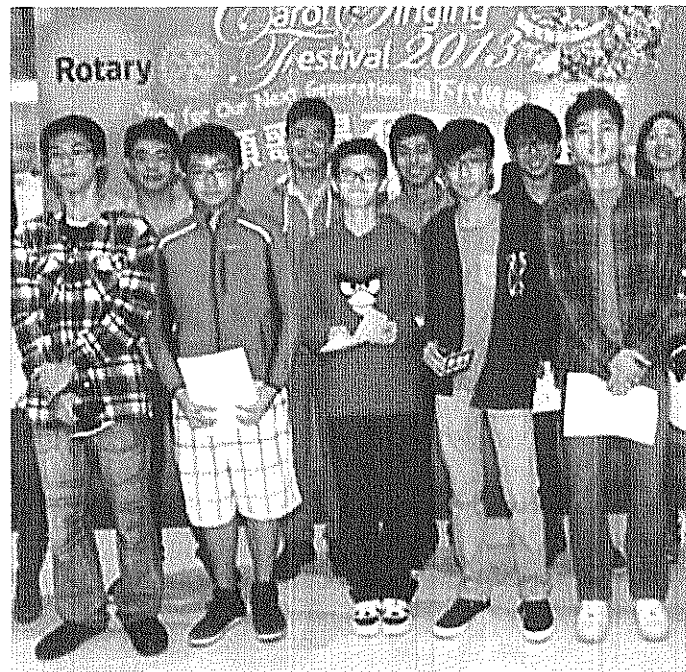
Open to all persons regardless of race, creed, religion, gender, or political preference, our school's Interact Club has become a member of 34,282-club family in the world. The King's College Interact Club comprises 45 members in this academic year. The president of the club is Zhipeng Michael YAN, from class 4A, and the vice-president is Matthew CHAN, from class 4D while the teacher advisor is Ms Tze-fong KWOK.

The word 'Interact' could be interpreted as abbreviations of 'International understanding', 'Aim of service', 'Communication with others', and 'Training of leadership'. This service education group has members aged from 14 to 18. The club gives young people opportunities to participate in different educational and meaningful service projects, which further propagate the delight of studying international affairs. Along the way, through activities, club members (or Interactors) learn the importance of developing leadership skills and personal integrity, giving help and respect to others, as well as understanding the value of individual responsibility and hard work, and advancing international understanding and goodwill. Interactors have access to the resources of individual Rotary clubs and The Rotary International, which provides a self-governing and self-supporting environment and administrative support that helps Interact club thrive.

To put its primary motto "Service above Self" into action, the Interact Club has by far organized two voluntary services, in which the committee members had a barbecue with Ho Fung College's Interact Club members on December 7 and joined a Christmas carol singing event on December 15. The barbecue gave us a valuable opportunity to get to know other Interactors, and expressed our thought and difficulties when organizing the club from scratch. We were glad to have experienced members from Ho Fung College to give us advice and guidance. Besides, the Christmas carol singing event held in Tseung Kwan O on December 15 aims at raising funds for the Children Development Matching Fund. It was indeed very meaningful as the use of the Fund helps youngsters who do not have enough resources to learn and resolves intergenerational poverty. It was a



The Interactors are having a barbecue with Ho Fung College's Interact Club members.



The members help raise fund by singing Christmas carols

great honour for us to participate in such a significant event that it gave a helping hand to the disadvantaged. Thanks to the support from the enthusiastic members, the events were successfully held.

For the rest of the school year, the Interact Club is going to actively organize some programmes and activities. 'For the time being, we are arranging a visit to the Hong Kong International Airport, a visit to the Society for the Prevention of Cruelty to Animals, and a tree-planting activity. Besides, if you have any service projects you would like us to organize, please feel free to tell us your ideas. Our door is always open', said Matthew CHAN, the vice-chairman of the Interact Club while he was introducing the forthcoming events.

As a member of the school's Service Education Team, the Interact Club helps Kingsians gain valuable experience of organizing activities and providing services.

## Interview with Miss Shum

**R:** Reporters

**S:** Miss Shum Yuen-ying

**R:** Have you taught in boys' schools before? So far, have you faced any difficulties or challenges in King's College?

**S:** Well, I haven't taught in a boys' school before. I have been a teacher in a co-educational school. Yet I found that the characteristics of boys in a co-ed school are different from that of a single-gender school. It seems that boys in a boys' school tend to be more willing to express their opinions. They are more active as well. Maybe, the absence of female students leads to such a phenomenon since boys should be more willing to express themselves. These are what I have to adapt to in King's College.

**R:** Yes, we all like chatting with each other. So why do you want to be a teacher?

**S:** Um... I determined to be a teacher when I was small. Maybe I could only get to know about teachers that time. Teaching is indeed meaningful so I would like to be a teacher. Additionally, I quite enjoy working with children. I have thought of being a kindergarten teacher, but finally chose to be a secondary school teacher since the curriculum of secondary education suits me better. I realized that being a teacher, I could not only help my students acquire knowledge, but also share my life experiences with them. I hope to enrich and broaden my students' horizons through teaching them.

**R:** It's inspiring. The subjects that Ms Shum teaches are Mathematics and Computer Literacy. There are only a few female teachers teaching these subjects in Hong Kong. Do you mind sharing with me the reason of teaching these subjects?

**S:** I think it is not so special for female teachers to teach

Maths or Science. In my previous schools, these subjects are taught by female teachers. I am fond of Maths and science since they give me a sense of satisfaction. Through discussion with others, you can gain insights into Maths. And if you are able to solve the problem and teach others, the happiness and satisfaction generated are irreplaceable.

**R:** Before teaching in King's College, what was your perception about this school?

**S:** Actually my cousin graduated from King's College and some friends of mine are alumni too. As I live on Hong Kong Island, I have always heard of the name of King's College as well as its reputation. It is a prestigious school with students who are well-mannered and hardworking as I reckon.

**R:** Well, has your perception changed yet?

**S:** My perception didn't change much. Most of them are really well-behaved and hardworking.

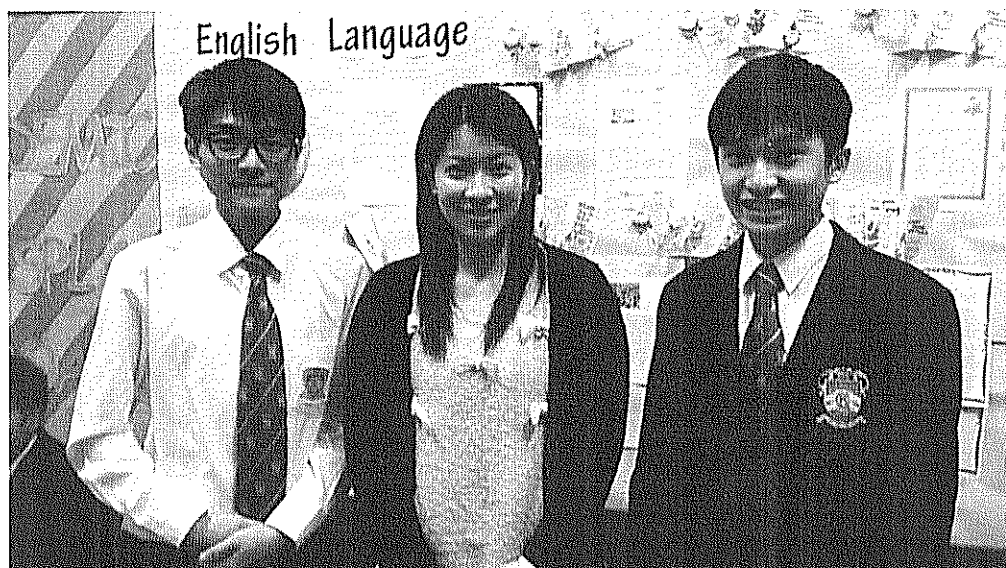
**R:** So what do you think about Kingsians?

**S:** In my opinion, Kingsians are all smart and clever. However, some of you are not hardworking enough. Take Maths as an example. Some students are not willing to show the steps of calculations; they solve the questions in their minds instead. But actually, if you do not know how to express your answers, you cannot score the marks.

**R:** That's really what we have to improve. Do you have any words of advice or encouragement to us?

**S:** Every Kingsian is indeed smart and talented. Make good use of your wisdom and be more hardworking. Do not hesitate to raise questions if you confront any difficulties! You can do it, guys!

**R:** Thank you, Ms Shum!



## Interview with Miss Yeung

**R:** Reporters (Oscar, Bryan)

**Y:** Miss Jenny Yeung

**R:** Miss Yeung, when did you start your teaching career?

**Y:** I started teaching in 1999 after obtaining my Bachelor (Hon.) of Arts in English of the Faculty of Arts at Chinese University of Hong Kong (CUHK).

**R:** Would you please tell us something about your family and students?

**Y:** For my family, I really feel thankful to them as they always encourage me a lot. For students, I enjoy being with them and I am really touched by the things some students did. One year, I taught a class and I was their class teacher. A student was absent for two consecutive days. I was really worried about him. When he came back the next day, I told him to come to the staff room in order to teach him the things he missed. When he graduated, he thanked me as he was surprised that his absence was treated seriously by a teacher and he was being taken care of. I learn from this experience that teaching doesn't mean punishing students. Teachers should take care of students and make a difference in their lives.

**R:** Why do you like English?

**Y:** Actually, I have had a passion for English since I was young. I think English is a beautiful language. Using English, I can gain access to knowledge easily. Other than English, I love sports... although I don't look too sporty. I was in the volleyball team in my secondary school and university. I have developed my interest in basketball and other sports as well.

**R:** As an English teacher, are you interested in British and American cultures?

**Y:** When I was young, I wish I could be an exchange student and study in the UK. Unfortunately I couldn't because it was quite a burden to my family financially. But I love reading books, as we can gain knowledge from them. From all of the books I read, I love reading Shakespeare's plays as I am a big fan of English Literature. Also, Shakespeare's home country is Britain, so that's why I would like to know more about British culture. However, if you want to know more about their culture, I think communicating with the American or British is the best way.

**R:** Could you give me some advice for learning English?

**Y:** If you want to learn English well, I think you should use it as much as possible. Try to follow these rules if you want to enhance your English skills: If you want to write well, you should read more. If you want to speak well, you should listen more, and also you should try to use the language whenever you can. Don't worry when you make mistakes, as everyone will make mistakes somehow. There is no shortcut for learning a language, so you need to learn more and train more. You can't learn English well if you don't pay effort.

**R:** What do you think about the relationship between teachers and students?

**Y:** I think teachers are like mentors. Mentors should give students advice. There isn't always a solution to problems, but my past experience helps. Teachers should show students the channels and the tools and help them.

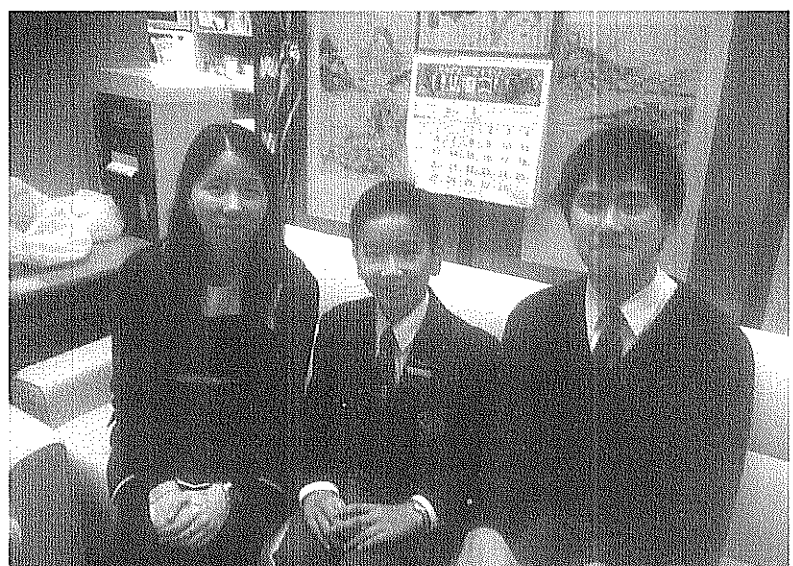
**R:** Do you have any mottos or quotes that you would like to share with us?

**Y:** Make every day count. This is my motto. Actually, this motto is related to my father, who had a heart by-pass surgery in 2007. The surgery lasted quite long – 7 hours. I thought it was only by the grace of God that he finally recovered. That's why we should treasure every moment and live our lives without regrets.

**R:** Finally, what do you want to say to Kingsians?

**Y:** I think teachers here are professional and they take good care of students. Kingsians should cherish and show respect to teachers. I also want you Kingsians to learn English well. Remember – don't overlook English.

**R:** Thank you, Miss Yeung, for your valuable time.





## Interview with Mr. Fung

**R:** Reporters

**F:** Mr. Fung Kin-chung

**R:** What made you become interested in studying Physics?

**F:** Physics applies in everyday lives. When I was young, I was fascinated by the motion of running vehicles and I wanted to understand the physical principle applied on them. Thus, I started to be interested in Physics.

**R:** What made you choose teaching profession then?

**F:** To be honest, I didn't really consider being a teacher when I just graduated from university. Instead, I did research in a medical laboratory. Somehow I found that it was no longer my cup of tea since it didn't require me much interaction with my colleagues. That's why I quitted the research team and found another job.

Some pals of mine told me that being a teacher would be a dull work. Yet, I'd like to have interaction with students and hence decided to be a teacher. Till now, I've never thought of teaching as a boring routine.

**R:** What was your impression about King's College before coming to teach in our school?

**F:** Frankly speaking, I had a positive impression about King's College as there are lots of well-known celebrities in Hong Kong graduated from King's, right?

**R:** We know that you taught in a co-educational government school beforehand. Will there be any differences between a co-educational school and a single-gender school?

**F:** Well, I've been here for around four months and observed that Kingsians delivered their message or expressed their own opinions in a more direct way. Let me take an example. They don't mind expressing their emotions, like frustrations by condemning someone or expressing their opinions on an issue in front of teachers. This didn't happen in my previous school (a co-educational school). Boys are much self-possessed in my previous school. Maybe boys in a mixed-gender

school would behave much better to attain their positive images in front of girls, wouldn't they?

**R:** I see your point. Let us switch our topic to the study of Physics. What problems do Kingsians encounter when studying Physics?

**F:** Well, let me pinpoint a common shortcoming of Kingsians. Some Kingsians try to explain Physics principles by their own. They may think that their perceived concept is clear and correct, but it's not the truth. I strongly believe that "listening" is a crucial part when acquiring knowledge. If Kingsians can try to listen to our explanations patiently, they can truly understand a new concept.

**R:** How about you? Have you encountered any difficulties when studying Physics?

**F:** Yes indeed. I did have similar problems as Kingsians. When I was wondering an entirely new concept, I would neglect the explanations from teachers. This didn't facilitate my progress of studying but it was a kind of disturbance in reality. This would lead to the misunderstanding or wrong interpretation of a principle. That's why I encourage my students to raise questions whenever they are facing problems. They should never make a hypothesis by themselves and firmly believe it as the law without confirming it.

**R:** You have claimed that whenever there were ten questions involving Physics calculation, there would be five couldn't be calculated. What does it mean?

**F:** I think that it's really normal when a student can't calculate all the questions correctly, especially the arduous ones. I don't want my students to feel pessimistic simply because they can't answer questions correctly. This learning atmosphere can be found in King's College, where students may tease others for fun. For instance, students may burst into laughter when a student can't respond properly. Thus, I told my students that there would be five out of ten

couldn't be correctly answered. You may treat it as a kind of encouragement to my students.

**R:** Among the government secondary schools in Hong Kong, our school has the largest senior Physics laboratory. Do you think having a big Physics laboratory is conducive to our students when studying Physics?

**F:** To be honest, there is no relationship between the size of a laboratory and the progress of teaching. Instead, there should be sufficient apparatuses for our students to use. In King's College, the number of facilities is not enough. On top of that, some of the apparatuses are outdated. There are only four computers shared among forty students. Thus, I'll ask for purchasing more equipment and tools.

**R:** We used to have three societies, namely the Physics Society, the Chemistry Society and the Biology Society. Now they are all integrated into one which is called the Science Society. Which kind of society do you prefer?

**F:** Let me focus on the shortcomings of having three separated science-related societies. There is one problem in our school. That is the limited human resources. Can a society organize many activities successfully when there are only a few teachers being responsible for a particular society? What's more,

Science is a large branch. How should astronomy be classified under the three aforementioned categories? Yet, topics on astronomy can be included in the Science Society. All in all, the Science Society can cover a wider content.

**R:** In addition to Physics, do you have any other interests or habits?

**F:** In my leisure time, I like watching sci-fi. Also, I like listening to classic music.

**R:** What would you like to share with your class 5B?

**F:** It is a must for them to strive hard. I know that some of them wish to do better at their academic work. If they can't handle three electives well, they can study two or one to better focus on their strengths. Also, they should bear in mind that the prerequisite of entering a university is the results of core subjects. They should in no doubt prepare them well. For me, no matter they will continue to study or start to work after S.6, I hope they will be good and successful men in society.

**R:** What would you like to share with your two S.4 classes?

**F:** The academic performances of these two classes are more or less the same. They should practise Physics more.

